ប្រកាសលេខ

៤៨៤

ស្តីពីពន្លឺនិងការ

បំភ្លឺ

www.ekasar.com

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ក្រសួងសង្គមកិច្ច ការងារ បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ
និងយុវនីតិសម្បទា

លេខ ៤៨៤ ស.ក.ប.យ រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២៣ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៣

ប្រកាស
ស្តីពី
ពន្លឺនិងការបំភ្លឺ

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសង្គមកិច្ច ការងារ បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ និងយុវនីតិសម្បទា

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខនស/រកត/១១៩៨/៧២ ចុះថ្ងៃទី៣០ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ១៩៩៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំនិងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ជស/រកម/០៣៩៧/០១ ចុះថ្ងៃទី១៣ ខែមិនា ឆ្នាំ១៩៩៧ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការងារ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខនស/រកម/០៦៩៩/០៦ ចុះថ្ងៃទី១៧ ខែមិថុនា ឆ្នាំ ១៩៩៩ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងសង្គមកិច្ច ការងារ បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ និងយុវនីតិសម្បទា
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ៨៧ អនក្រ/បក ចុះថ្ងៃទី០៤ ខែតុលា ឆ្នាំ ១៩៩៩ ស្តីពីការរៀបចំនិងការប្រព្រឹត្តទៅរបស់ក្រសួងសង្គមកិច្ច ការងារ បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ និងយុវនីតិសម្បទា

សំរេច

ប្រការ១.- និយោជក នៃសហគ្រាស គ្រឹះស្ថានដូចមានចែងក្នុងមាត្រា១ នៃច្បាប់ស្តីពីការងារត្រូវរៀបចំយ៉ាងណាឱ្យអគារ រោងជាង ទីកន្លែងធ្វើការ មានពន្លឺធម្មជាតិ និងពន្លឺសិប្បនិម្មិតសមស្របទៅនឹងការងារ គឺលៃលកយ៉ាងណាធានាឱ្យកម្មករនិយោជិត សំឡឹងមើលឃើញបានច្បាស់និងមិនរោយភ្នែក ។ ការបំភ្លឺជាទូទៅ ត្រូវបានបន្ថែមដោយការបំភ្លឺជាលក្ខណៈដោយឡែក នៅតាមមណ្ឌលធ្វើការ ឬប៉ុស្តិការងារ ។

ពាក្យបច្ចេកទេសទាំងឡាយមានពន្យល់នៅក្នុងឧបសម្ព័ន្ធនៃប្រកាសនេះ ។

ប្រការ២.- ការផ្តល់ពន្លឺសំរាប់ការងារប្រណិត ឬការងារផ្ចិតផ្ចង់ ត្រូវធ្វើយ៉ាងណាឱ្យការសំឡឹងមើលមិនឿយហត់និងមិនបង្កឱ្យមានបច្ច័យមិនល្អទៅអនាគត ពិសេសគឺ ៖

- ពន្លឺដែលបំភ្លឺមណ្ឌលធ្វើការ ត្រូវឱ្យមានកំរិតប្រហាក់ប្រហែលនិងមណ្ឌលជិតខាងនោះ
- ការបំភ្លឺជាទូទៅនៅទីកន្លែងធ្វើការតែមួយ ត្រូវយ៉ាងហោចណាស់ស្មើនឹង មួយភាគប្រាំ នៃការបំភ្លឺមណ្ឌលធ្វើការ ឬប៉ុស្តិការងារ
- ការបំភ្លឺ ត្រូវមានគុណភាពអាចមើលឃើញពណ៌បានត្រឹមត្រូវ សមស្របជាមួយនឹងសកម្មភាពនៃការងារ
- កម្មករនិយោជិតត្រូវបានការពារទប់ទល់និងប្រភពពន្លឺដែលចាំងខ្លាំង ទោះដោយត្រង់ឬដោយប្រយោលក្តី
- បាតុភូតនៃពន្លឺភ្លឺបភ្លែត ត្រូវលុបបំបាត់
- ប៉ុស្តិការងារមិនត្រូវទទួលកាំរស្មីព្រះអាទិត្យដោយផ្ទាល់ឡើយ ។

ប្រការ៣.- កំរិតបំភ្លឺជាមធ្យមនៅមណ្ឌលធ្វើការ ឬនៅប៉ុស្តិការងារ ត្រូវបានកំណត់ក្នុងតារាងជាបន្តបន្ទាប់ដូចខាងក្រោមនេះ ៖

មណ្ឌលធ្វើចរាចរ និងសន្និធិ	ការបំភ្លឺជាមធ្យមគិតជាលុច (lux)
មណ្ឌលធ្វើចរាចរ	100 – 150
ជណ្តើរ	150
គីរង់ានដុកទំនិញ	150
ឃ្លាំងសន្និធិ	100

ទីកន្លែងបំរុងសំរាប់កម្មករនិយោជិត	ការបំភ្លឺជាមធ្យមគិតជាលុច (lux)
អាហារដ្ឋាន	200
កន្លែងទុកសំលៀកបំពាក់	100
បង្គន់ - បន្ទប់ទឹក	100
គិលានដ្ឋាន	500

ឧស្សាហកម្មម្ហូបអាហារ	ការបំភ្លឺជាមធ្យមគិតជាលុច (lux)
ការដុសលាង និងបំពេញធុង	200
ការជ្រើសរើស និងវេចខ្ចប់	200
ការបញ្ចូលក្នុងកំប៉ុងឬដប	500
ការពិនិត្យបញ្ជាក់លើកែវឬដប	500
ការត្រួតពិនិត្យផលិតផល	500
ការត្រួតពិនិត្យពណ៌	1000

ឧស្សាហកម្មថ្នាំជក់	ការបំភ្លឺជាមធ្យមគិតជាលុច (lux)
ការងារសំងួត	200
ការងារជ្រើសរើស	1000
ផលិតកម្មបារី	500

ឧស្សាហកម្មឈើ	ការបំភ្លឺជាមធ្យមគិតជាលុច (lux)
ការប្លែងភាពជាស្វ័យប្រវត្តិ	100
ការងារនៅរណ្តៅចំហាយ	150
ការងារជាងឈើ (កាត់ ច្រៀក ឈូស ...)	500
ការខាត់ លាប កោសសំអាត	500
ការងារជ្រើសរើស	750
ការងារចម្លាក់	750
ការត្រួតពិនិត្យគុណភាព	750

ឧស្សាហកម្មកញ្ចក់ ចាន ត្រីស្តាល់	ការបំភ្លឺជាមធ្យមគិតជាលុច (lux)
ការងារសំងួត	100
ការត្រៀម ឃ្លាំមើលគ្រឿងចក្រ	300
ការវាយថ្នាំភ្លឺ• ការកិនសំប៉ែត ចាក់ពុម្ព ...	750
ការងារសំលៀង ឆ្លាក់ ដោយដៃ	750
ការងាររចនាគំនូរ	750
ការផលិតត្រីស្តាល់	1500

www.ekasar.com

ឧស្សាហកម្មគីមី	ការបំភ្លឺជាមធ្យមគិតជាលុច (lux)
ការកិនកំទេច លាយ	300
ការកិនសំប៉ែត ម៉ាស៊ីនបាញ់ខ្យល់	500
ការងារផលិតកៅស៊ូកង់	500
បន្ទប់បញ្ជា	500
មន្ទីរពិសោធន៍	500
ការត្រួតពិនិត្យពណ៌	1000

ឧស្សាហកម្មផលិតបរិក្ខារអគ្គីសនី	ការបំភ្លឺជាមធ្យមគិតជាលុច (lux)
ការផលិតខ្សែកាបនិងខ្សែភ្លើង	300
ការរុំបូប៊ីនធំ	300
ការរុំបូប៊ីនមធ្យម	500
ការរុំបូប៊ីនតូច	750
ការលាបថ្នាំលើបូប៊ីន	300
ការពាសសំណប៉ាហាំង	300
ការងារផ្គុំបរិក្ខារ ធំ មធ្យម តូច	300 - 500 - 750
ការផលិតបរិក្ខារតូចៗសំរាប់វាស់វែង	1000
រោងជាងអេឡិចត្រូនិច	1500

បោះពុម្ព	ការបំភ្លឺជាមធ្យមគិតជាលុច (lux)
ការកាត់ក្រដាស់ លាបទឹកមាស ធ្វើប្លុក ធ្វើពុម្ព	500
ការរៀបអក្សរ	500
ការផ្គុំចំរុះ ជួសកែសំរួល	1000
សិលាលេខ	1000
ការត្រួតពិនិត្យពណ៌	1500
ការចងសៀវភៅ	500

www.ekasar.com

វាយនភណ្ឌ	ការបំភ្លឺជាមធ្យមគិតជាលុច (lux)
ការសិត ហូត ទាញអំបោះ	300
ការវៃអំបោះ ស្រាវអំបោះ ការហុងអំបោះ	500
ការអន្ទង ត្បាញ ចាក់	750
ការបង្ហើយ ជ្រលក់ពណ៌	500
បន្ទប់សំងួត	100
ការបោះពុម្ពជាស្វ័យប្រវត្តិ	500
ការត្រួតពិនិត្យពណ៌	1000

ឧស្សាហកម្មសម្លៀកបំពាក់	ការបំភ្លឺជាមធ្យមគិតជាលុច (lux)
ការបាក់ តំឡើងក្រឡាចាក់	750
ការតំឡើងពុម្ពកាត់ និងកាត់	750
ការស្រេះ	1500
ការដេរ	1000
ការអ៊ុត	300
ការត្រួតពិនិត្យចុងក្រោយ	1000

ផលិតគ្រឿងអលង្ការ	ការបំភ្លឺជាមធ្យមគិតជាលុច (lux)
ការងារច្នៃត្បូង	1500
ការធ្វើនិងតំឡើងគ្រឿងអលង្ការ	1000
ការធ្វើនិងតំឡើងនាឡិកាដៃ	1500

www.ekasar.com

សណ្ឋាគារ ភោជនីយដ្ឋាន	ការបំភ្លឺជាមធ្យមគិតជាលុច (lux)
កន្លែងបដិសណ្ឋារកិច្ច បេឡា គេហបាល	300
ផ្ទះបាយ	500
បន្ទប់បាយ ភោជនីយដ្ឋាន	200
របៀង	100

អគាររដ្ឋបាល ការិយាល័យ	ការបំភ្លឺជាមធ្យមគិតជាលុច (lux)
កន្លែងរៀបចំទុកដាក់	300
កន្លែងសរសេរ អង្គុលីលេខ អាន វិភាគទិន្នន័យ	500
បន្ទប់កុំព្យូទ័រ	500
កន្លែងគូរគំនូរឧស្សាហកម្ម	1000
បន្ទប់ប្រជុំ	500
កន្លែងបដិសណ្ឋារកិច្ច	300
កន្លែងទុកដាក់ឯកសារ	200

ភណ្ឌាគារ ឃ្លាំង ហាងលក់រាយ	ការបំភ្លឺជាមធ្យមគិតជាលុច (lux)
កន្លែងដាក់លក់	300
កន្លែងបេឡា	300
កន្លែងវេចខ្ចប់	500

ប្រការ៤.- និយោជកត្រូវរៀបចំយ៉ាងណា កុំឱ្យកម្មករនិយោជិតមានការរំខានដោយសារកំដៅដែលសាយភាយចេញពីប្រភពបញ្ចេញពន្លឺ ឬបណ្តាលឱ្យមានការរលាកដោយសារប្រភពកំដៅនោះ ។ ទីបិទបើកសំរាប់ការបំភ្លឺ ត្រូវមានភាពងាយស្រួល ទោះបន្ទប់ស្ថិតក្នុងភាពងងឹតក៏ដោយ ។ ប្រព័ន្ធរួមនៃការបំភ្លឺ (ខ្សែភ្លើង ដើងចាប់អំពូល កុងតាក់) ត្រូវរៀបចំឱ្យបានរឹងមាំតាមលក្ខណៈបច្ចេកទេស ដើម្បីជៀសវាងកុំឱ្យឆក់ ។

www.ekasar.com

ប្រការ៥. - ម៉ាស៊ីនភ្លើង ត្រូវដាក់ឱ្យនៅឆ្ងាយពីទីកន្លែងធ្វើការ ឬអគារដទៃទៀតសំរាប់កម្មករនិយោជិតប្រើប្រាស់ ដើម្បីជៀសវាងប្រភពសំឡេងខ្លាំង ឬការបំពុលបរិយាកាស ។

ប្រការ៦.- និយោជក ត្រូវរៀបចំដាក់ឱ្យមានភ្លើងបំភ្លឺជំនួយបំរុង សំរាប់បំភ្លឺពេលដាច់ចរន្តធម្មតា ។ ភ្លើងបំភ្លឺជំនួយបំរុងនេះ ត្រូវឱ្យមានកំរិតយ៉ាងតិច ៥លុច ។

ប្រការ៧.- ការមិនអនុវត្តន៍តាមបទប្បញ្ញត្តិទាំងឡាយនៃប្រកាសនេះ ត្រូវពិន័យ ឬទទួលទោសដូចមានចែងក្នុង ជំពូកទី១៦ នៃច្បាប់ស្តីពីការងារ ។

ប្រការ៨.- ប្រកាសនេះមានប្រសិទ្ធិភាពអនុវត្ត ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

រដ្ឋមន្ត្រី

អ៊ិត សំហេង

ចម្លងជូន :

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- គ្រប់ក្រសួងពាក់ព័ន្ធ "ដើម្បីជូនជ្រាប"
- អគ្គនាយកដ្ឋានកិច្ចការរដ្ឋបាលនិងហិរញ្ញវត្ថុនៃក្រសួងសង្គមកិច្ច ការងារ បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈនិងយុវនីតិសម្បទា
- អគ្គនាយកដ្ឋាន ការងារនិងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ "ដើម្បីផ្សព្វផ្សាយនិងអនុវត្ត"
- គ្រប់មន្ទីរសង្គមកិច្ចការងារបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ និងយុវនីតិសម្បទា ខេត្ត-ក្រុង "ដើម្បីផ្សព្វផ្សាយនិងអនុវត្ត"
- សមាគមនិយោជក "ដើម្បីអនុវត្ត"
- សហភាពសហជីព "ដើម្បីជ្រាប"
- គ្រប់បណ្តាញវិទ្យុនិងទូរទស្សន៍ "ដើម្បីជួយផ្សព្វផ្សាយ"
- កាលប្បវត្តិ និងឯកសារ

www.ekasar.com

ឧបសម្ព័ន្ធនៃប្រកាសលេខ ៤៨៤ សកបយ.
ចុះថ្ងៃទី២៣ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៣

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

សេចក្តីពន្យល់ពាក្យបច្ចេកទេស

ពាក្យខ្មែរ	ជាភាសាបារាំង	សេចក្តីពន្យល់
មណ្ឌល	Zone	ទីកន្លែង ចំណុច
មណ្ឌលធ្វើការ	Zone de travail	ចំណុចបុំស្តិ៍ការងារ
មណ្ឌលជិតខាង	Zone contiguë	ទីកន្លែងដែលនៅជុំវិញមណ្ឌលធ្វើការ
លុច	Lux	បរិមាណប្រើយកជាខ្នាតសំរាប់វាស់ពន្លឺ
បាតុភូតនៃពន្លឺភ្លឺបភ្លែត	Phénomènes de fluctuation (Effets stroboscopiques)	ភ្លើងបំភ្លឺដែលឆេះរលត់ៗ
ឃ្លាំងសន្និធិ	Magasins de stockage	ឃ្លាំងទុកដាក់ទំនិញបំរុង
តំរដ្ឋានផ្ទុកទំនិញ	Quais de chargement	ចន្លោះផ្លូវដែលមានគំនរទំនិញនៅសងខាង
ការប្តូរភាពជាស្វ័យប្រវត្តិ	Transformation automatique	ជាខ្សែសង្វាក់ផលិតកម្មស្វ័យប្រវត្តិ
គ្រីស្តាល់	Cristal	វត្ថុធ្វើពីកែវចរណៃ
ការវាយថ្នាំភ្លឺ	Emaillage	ការលាបថ្នាំជាតិ Email
ធ្វើឃ្លីសេ	Gravure des clichés	ធ្វើពុម្ពដែលឆ្លាក់ផ្ចាប់នឹងក្តារបន្ទះ
សិលាលេខ	Lithographie	សិល្បៈខាងការផ្តិតដោយប្រើពុម្ពថ្ម
គេហបាល	Concierge	អ្នកស៊ីឈ្នួលយាមផ្ទះឬសណ្ឋាគារ
របៀង	Couloirs	ល្វែងតូចនៅពីក្រោយជញ្ជាំងផ្ទះធំ
ភ្លើងបំភ្លឺជំនួយបំរុង	Eclairage de sécurité	ភ្លើងបំភ្លឺនៅពេលចរន្តធម្មតាត្រូវកាត់ផ្តាច់

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២៣ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៣